

Psa

Chapter 121

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

עֲזָרָי: יֵבֵא מֵאֵין הַהָרִים אֶל- עֵינַי אֲשָׂא לְמַעְלוֹת שִׁיר 1
aiuto verra' da-non-c'e' i-monti a occhi-di alzo' delle-ascensioni cantare
[H5828](#) [H0935](#) [H0370](#) [H2022](#) [H0413](#) [H5375](#)

Canto dei pellegrinaggi. Io alzo gli occhi ai monti... Donde mi verrà l'aiuto?

וְאֶרֶץ: שָׁמַיִם עָשָׂה יְהוָה מַעַם עֲזָרָי 2
e-terra cieli fece l'Eterno da-popolo aiuto
[H0776](#) [H8064](#) [H3068](#) [H5828](#)

Il mio aiuto vien dall'Eterno che ha fatto il cielo e la terra.

אֶל- יִתֵּן לְמוֹט רַגְלֶךָ אֶל- יָנוּם שְׁמֹרֶךָ: 3
custodi' sonno a piede dal-vacillare dara' a
[H8104](#) [H5123](#) [H0408](#) [H7272](#) [H4132](#) [H5414](#) [H0408](#)

Egli non permetterà che il tuo piè vacilli; colui che ti protegge non sonnacchierà.

הִנֵּה לֹא- יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל: 4
Israele custodi' dormi' e-non sonno non ecco
[H3478](#) [H8104](#) [H3462](#) [H3808](#) [H5123](#) [H3808](#) [H2009](#)

Ecco, colui che protegge Israele non sonnacchierà né dormirà.

יְהוָה שְׁמֹרֶךָ יְהוָה צֵלְךָ עַל- יָד יְמִינֶךָ: 5
la-tua-destra mano su ombra l'Eterno custodi' l'Eterno
[H3225](#) [H3027](#) [H6738](#) [H3068](#) [H8104](#) [H3068](#)

L'Eterno è colui che ti protegge; l'Eterno è la tua ombra; egli sta alla tua destra.

יּוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ לֹא- יַכְכָּה וַיָּרַח בַּלַּיְלָה: 6
nella-notte e-luna colpi' non sole di-giorno
[H3915](#) [H3394](#) [H5221](#) [H3808](#) [H8121](#) [H3119](#)

Di giorno il sole non ti colpirà, né la luna di notte.

יְהוָה יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל- רָע אֶת- נַפְשֶׁךָ: 7
la-tua-anima (*) custodira' male da-tutto custodi' l'Eterno
[H5315](#) [H0853](#) [H8104](#) [H3605](#) [H8104](#) [H3068](#)

L'Eterno ti proteggerà da ogni male, egli proteggerà l'anima tua.

יְהוָה יִשְׁמְרֶךָ וּבֹאֶךָ מֵעַתָּה וְעַד- עוֹלָם: 8
eternita' e-per-sempre da-ora e-venne usci' custodira' l'Eterno
[H5769](#) [H5704](#) [H6258](#) [H0935](#) [H3318](#) [H8104](#) [H3068](#)

L'Eterno proteggerà il tuo uscire e il tuo entrare da ora in eterno.